

21998D0709(03)

L 193/40

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

9.7.1998

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHS

č. 86/97

z 31. októbra 1997,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, ktorá bola upravená Protokolom upravujúcim Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, ďalej označovanú ako „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený, *okrem iného*, aj rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 8/94 ⁽¹⁾;

keďže je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody tak, aby zahŕňala pilotný program týkajúci sa európskej dobrovoľníckej služby mládeže v rozpočtovom roku 1997;

keďže protokol 31 k dohode je preto potrebné zmeniť a doplniť, aby sa umožnila takáto rozšírená spolupráca od 1. januára 1997,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. V protokole 31 k dohode sa k článku 40 ods. 2 pridá tento odsek:

„2a. Štáty Európskeho združenia voľného obchodu EFTA sa od 1. januára 1997 zúčastnia na programoch spoločenstva týkajúcich sa rozpočtovej položky B3-1 0 1 1 európska dobrovoľnícka služba, ktorá je súčasťou rozpočtu spoločenstva na rok 1997.“

2. Článok 4 ods. 3 sa nahrádza takto:

„3. Štáty Európskeho združenia voľného obchodu EFTA budú v súlade s článkom 82 ods. 1 písm. a finančne prispievať na programy a opatrenia uvedené v odsekoch 1, 2 a 2a.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 1. novembra 1997, ak boli spoločnému výboru EHP urobené oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody. Bude sa uplatňovať od 1. januára 1997.

Článok 3

Toto rozhodnutie bude uverejnené v oddiele EHP a v doplnku EHP k Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

V Bruseli 31. októbra 1997

Za Spoločný výbor EHP

predseda

E. BULL

(¹) Ú. v. ES L 198, 30.7.1994, s. 142.